



ARTE E TECNOLOGIA PER L'AMBIENTE

FESTIVAL **TEC ART ECO** 02 CREAZIONI

04 - 08 MAGGIO 2011

PROGRAMMA DI LUGANO

WWW.TECARTECO.NET

CONTATTI

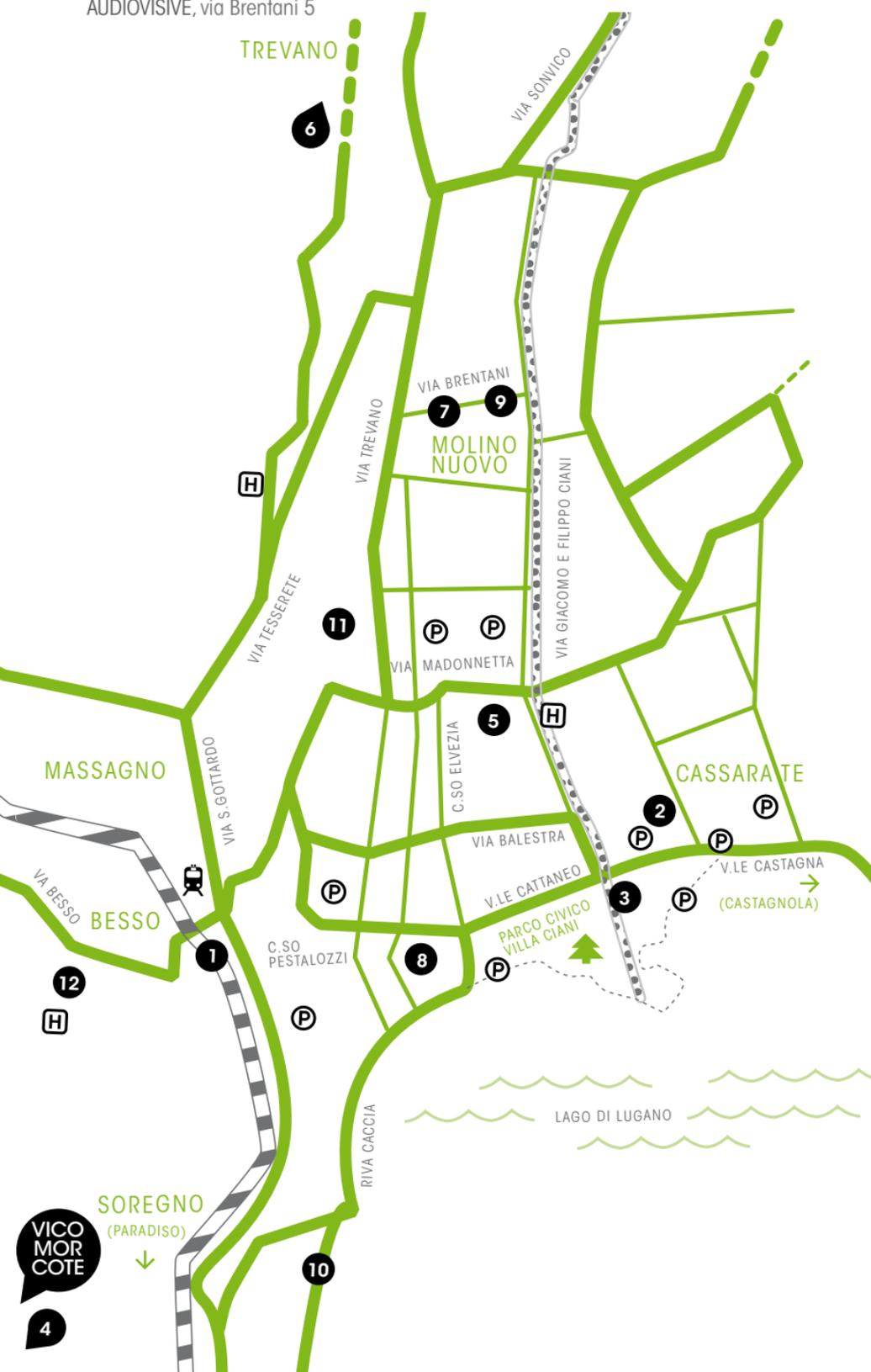
TEC ART ECO headquarter
@ Spazio Espositivo PAD. Conza

via Campo Marzio - LUGANO
dal 4 al 7 maggio 2011

T +39 342 031 22 70
+41 (0)762790723
info@tecarteco.net

I LUOGHI DI LUGANO

- 1 SOTTOPASSAGGIO PEDONALE, Besso (stazione FFS)
- 2 CENTRO ESPOSIZIONI PAD. CONZA, via Campo Marzio
- 3 TEATRO IL FOCE, via Foce 1
- 4 I2A, Portich da Sura 18 - Vico Morcote
- 5 USI - Università della Svizzera Italiana / AUDITORIUM, via G. Buffi
- 6 SUPSI - SCUOLA UNIVERSITARIA PROFESSIONALE DELLA SVIZZERA ITALIANA, Trevano
- 7 CISA - CONSERVATORIO INTERNAZIONALE SCIENZE AUDIOVISIVE, via Brentani 5
- 8 MUSEO CANTONALE D'ARTE, via Canova 10
- 9 CSIA - CENTRO SCOLASTICO PER LE INDUSTRIE ARTISTICHE, Via Brentani 18
- 10 NUOVO POLO CULTURALE L.A.C. LUGANO, via Riva Caccia 5
- 11 BIBLIO CAFÉ TRAL'ALTRO SAGL, via Castausio 3
- 12 CONSERVATORIO DELLA SVIZZERA ITALIANA, via Soldino 9



Gli eventi sono gratuiti fino ad esaurimento posti. Per informazioni: info@tecarteco.net

MERCOLEDÌ 04.05.2011



16.00 **6** ► Aula Magna SUPSI

INCONTRO WORK IN PROJECTS #1 |

TECNOLOGIA - ECOLOGIA

con G. Vattimo, G. De Michelis, S. Miri

moderatore V. Calabretta

La sezione *Work in Projects* mette a confronto filosofi, psicologi, designer ed artisti, per stimolare il dibattito sui concetti di creatività e di progettualità.

16.30 **1** ► Sottopasso di Besso

PERFORMANCE | **SHISMA**

Swiss Percussion School

L. Congedo, L. Bruno, R. Mucchiut



18.30 **2** ► PAD. Conza MAC 1-2-3

Opening

EVENTO ITINERANTE | **WALK SHOW**

condotto da C. Infante in collaborazione con *Urban Experience*

Esplorazione radioguidata nei luoghi del festival, su prenotazione.

Presentazione della *Tag Cloud Live*.

22.30 **11** ► BiblioCafè
TRAI'altro

PERFORMANCE | **SHAVING MUSIC**

a cura di L. Congedo

Installazione fino a domenica 8 maggio

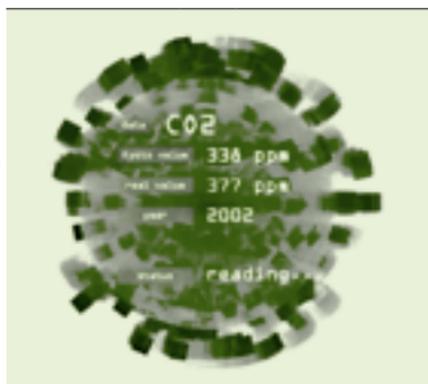
GIOVEDÌ 05.05.2011

17.00 **3** ► Teatro Il Foce
5 ► Auditorium USI

EVENTO ITINERANTE | **WALK SHOW**

condotto da C. Infante in collaborazione con *Urban Experience*

Conversazione itinerante radioguidata lungo il fiume Cassarate sulla Lugano che cambia, per reinventare lo spazio pubblico, tra web e territorio. Su prenotazione.



18.30 **5** ► Auditorium USI

INCONTRO WORK IN PROJECTS #2 |

CLOUDS, TECNOLOGIA E AMBIENTE

con L. Mercalli, C. Infante, M. Banzi /

Moderatore M. Conforti

Possiamo immaginare nuove alleanze tra natura e tecnologia in grado di fornire un habitat al nostro esistere tecnologicamente modificato?

21.00 **3** ► Teatro Il Foce

EVENTO | **PLAY MOBILE**

Concerto a cura di Why Off

L. Congedo, F. Rosso, A. Sciaraffa

22.30 **2** ► Spazio Espositivo
PAD. Conza
MAC3

EVENTO | **LIVECROSSMEDIA**

Concerto live-media con **Filastine**

preceduto da due artisti selezionati dal concorso *i-LiveCrossMedia*.

VENERDI 06.05.2011

9.30-18.00 **4** ▶ i2a
(Vico Marcote)

WORKSHOP | **SPATIAL-DATA ART**
condotto da Prof. M. Martino
Rappresentazione dei dati geo-referenziati
Per iscrizioni: info@tecarteco.net

VICO
MOR
COTE

14.30 **7** ▶ CISA - Sala di Posa

INCONTRO | **LES E.MAGICIENS**
presenta M.A. Fontanier

18.30 **2** ▶ Spazio Espositivo
PAD. Conza
MAC1-2

INCONTRO WORK IN PROJECTS #3 |
inSTAGE, TECNOLOGIA E ARTE
con G. Jobin e C. Vogel (Gilles Jobin Company),
M. B. Solano (Dance-Tech.net),
M.A. Fontanier (Les e-magiciens),
M. G. Mattei (Meet the Media Guru),
C. Prati e A. Vidach (TEC ART ECO Festival),
S. Lodi (TOshare Festival)

20.30 **3** ▶ Teatro Il Foce

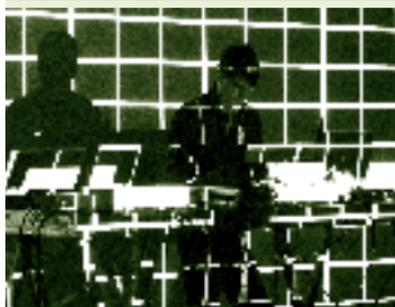
PERFORMANCE | **SYNCNYNCS**
a cura di D. Stranieri, Conserv. G. Verdi di Como

PERFORMANCE | **PERSEPOLIS**
a cura di F. Rosso, Conserv. della Svizzera Italiana

22.30 **2** ▶ Spazio Espositivo PAD. Conza MAC3

EVENTO | **LIVECROSSMEDIA**
Concerto live-media con **Bytone** preceduto
da due artisti selezionati dal concorso
i-LiveCrossMedia.

Premiazione i-LiveCrossMedia.



BYTONE. PH. BY PASTERNAKTON

SABATO 07.05.2011

10.00-12.00 **8** ▶ Museo Cantonale
D'Arte

WORKSHOP | **SHISMA**
condotto da Swiss Percussion School,
dedicato a bambini ed adolescenti (5-16 anni)
Per iscrizioni: info@swisspercussionschool.com

18.30 **2** ▶ Spazio Espositivo
PAD. Conza
MAC1-2

EVENTO | **OPENLABS MUSIC**
concerto interattivo con *In To The Wood*
di F. Battistetti e *Landscape Town* di Why Off.

19.45 **3** ▶ Teatro Il Foce

PERFORMANCE | **SURGERY**
di F. Monni, A. Perini e A. Wall

PERFORMANCE | **SCHEMA**
di Scuola Civica d'Arte Drammatica Paolo Grassi;
coreografie di A. Vidach

*Premiazione della residenza artistica i-Create per
la produzione di una nuova opera performativa.*



NUOVI AUTORI OGGI

DOMENICA 08.05.2011

11.00 **4** ▶ i2a
(Vico Marcote)

INCONTRO WORK IN PROJECTS #4 |
**PSICOANALISI, CREATIVITÀ
E INTERACTION DESIGN**
con A. Gabrielli, P. Migone
Moderatore C. Brosio

VICO
MOR
COTE

DOMENICA 08.05.2011

13.00 **4** ▶ i2a
(Vico Morcote)

INCONTRO | **INTERACTIVE BRUNCH**
gruppo di studio TEC ART ECO coordinato
da A. Legueurlier

14.00-16.00 **8** ▶ Museo Cantonale
D'Arte

WORKSHOP | **SHISMA**
Swiss Percussion School
prosegue da sabato 7 Maggio

Performance pubblica h 16.00

BORG_IMG BY CYONKA

2 ▶ Spazio Espositivo PAD. Conza MAC1-2

EVENTI A INGRESSO GRATUITO

Apertura al pubblico: giovedì h 20.30-24.00 | venerdì h 18.30-24.00 | sabato h 10.00-22.00

SEZIONE OPENLABS

INSTALLAZIONI

inARS

di Accademia di Musica di Malmö
Laboratorio performativo di musica
e tecnologie.

Charter (2009-2011) e *The cliché Sixten Sparre*
(2010-2011) di A. Wall;

Bilelul, va rog (2011) e *Intuitive landscape*
(2011) di F. Monni;

El mono de la tinta (2009) e *Á Bao A Qu*
(2010-2011) di A. Perini da *Borgesian Zoo*

CHO-RECOGNITION

Laboratorio performativo di *Choreography*
recognition.

di Compagnia AiEP, Conservatorio della
Svizzera Italiana e Master Digital Environment
Design - NABA.

ECO - VJ MOBILE

di Macchinazioni Teatrali e AiEP
in collaborazione con EcoVelClub

EMBEDDED VLOGGER - WORLD GRID LAB

di M. B. Solano (Dance-Tech.net)

WORKSHOP

La partecipazione ai workshop è aperta a tutti.
Iscrizione obbligatoria.
Informazioni approfondite su www.tecarteco.net

DAL 04 AL 07 MAGGIO

IMAGINE IF JEAN TINGUELY HAD ARDUINO

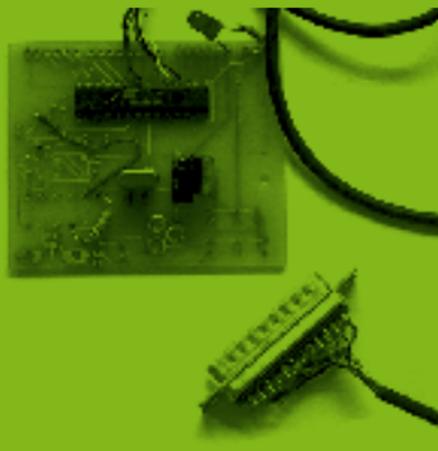
con Massimo Banzi

Workshop di *physical computing* e robotica nello
scenario artistico.

Per esplorare come riciclare oggetti obsoleti
estraendo e riutilizzando parti elettromeccaniche.

▶ PER ISCRIZIONI: info@tecarteco.net

PRIMO PROTOTIPO ARDUINO (2004). PH BY M. BANZI



INSTALLAZIONI

FIGHTPOVERTY

poster dei lavori selezionati da Utilità Manifesta

MOTION FRAMES

Installazione e laboratorio performativo di danza di Gilles Jobin, Susana Panadès Diaz e Christian Vogel.

Coreografie sviluppate per interventi *site specific* diffusi a Lugano.

POSITION IN SPACE

a cura di i2a - Istituto Internazionale di Architettura di Vico Morcote



SEGANTINIANA_VIDEO BY A. KESTENHOLZ

SEGANTINIANA_REMIX_1

di A. Kestenholz

Versione laboratoriale da video musicale *Segantiniana* (2010).

Con L. Catrani, C. Fabbiano e l'Ensemble Nuovo Contrappunto diretto da M. Ancillotti.

Musica di L. Quadranti. Produzione Aleph film / RSI, in collaborazione con CISA.

TAG CLOUD LIVE

di Urban Experience

THE BEST OF

Videorassegne a cura di Les e. magiciens e InNetproject

WATER IS US

di M. Mazzella

EVENTI A INGRESSO GRATUITO

Apertura al pubblico:
giovedì h 20.30-24.00
venerdì h 18.30-24.00
sabato h 10.00-22.00

WORKSHOP

DAL 05 AL 08 MAGGIO

CREARE AMBIENTI DIGITALI

con Andreas Gysin - Il Laboratorio Cultura Visiva e Interaction Design Lab SUPSI

Workshop di *interactive e generative design*

I partecipanti avranno un attestato di partecipazione che riconosce 2 crediti formativi (ECTS) validi anche per il conseguimento del *Master of Advanced Studies in Interaction Design*.

► PER ISCRIZIONI: master.mid@supsi.ch

07 MAGGIO h 14.30-17.00

SPEAKING TOONS

a cura di Cipequipe - Asisa

Workshop interattivo per bambini (3-10 anni) con carta, oggetti e nuove tecnologie.

► PER ISCRIZIONI: presso lo spazio *Cipequipe* del Padiglione Conza MAC 1-2

OPENLABSMUSIC

07 MAGGIO dalle h 18.30

CONCERTO INTERATTIVO | **IN TO THE WOOD**
di F. Battistetti

CONCERTO INTERATTIVO | **LANDSCAPE TOWN**
di Why Off



CONGEDO SCARAFFA ROSSO... PH BY WHY OFF

SEZIONE OPENLABS

WWW.TECARTECO.NET

Arte, innovazione tecnologica, comunicazione e sostenibilità si incontrano in TEC ART ECO *arte e tecnologia per l'ambiente*, progetto promosso da **Avventure in Elicottero Prodotti** (CH) e dall'Associazione **Ariella Vidach – AiEP** (IT) col sostegno del P.O. di Cooperazione Transfrontaliera Italia – Svizzera / FESR – Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. **TEC ART ECO 02 CreAzioni – a Lugano dal 4 all'8 maggio 2011** – presenta un articolato programma di eventi, live-set, incontri, workshop, conferenze, installazioni, performance, social cast, *OpenLabs, Work-in-Projects* sull'arte multimediale. Un festival che intende **creare riflessioni sulle possibili relazioni tra le diverse discipline artistiche mettendo in rete le istituzioni universitarie, di ricerca e di formazione che Lugano e il Ticino ospitano per porre le basi di un'officina di produzione artistica giovane e dinamica.** Con G. Vattimo, L. Mercalli, C. Infante, M. Banzi, M.G. Mattei, M.A. Fontanier, S. Miri, Filastine, Bytone e molti altri ospiti internazionali.

Art, technological innovation, communication and environmental sustainability are the focus of **TEC ART ECO *art and technology for the environment***, promoted by **Avventure in Elicottero Prodotti** (CH) and **Ariella Vidach – AiEP Association** (IT) with the support of the P.O. di Cooperazione Transfrontaliera Italia – Svizzera / FESR – Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. **TEC ART ECO 02 CreAzioni - from the 4th to the 8th of May 2011 in Lugano (CH)** - presents a complex and intensive program of events, live-set, meetings, workshops, conferences, performances, social cast, *OpenLabs, Work-in-Projects* on multimedia art with international guests. **TEC ART ECO Festival aims to create connections between various artistic disciplines by networking universities, research and training venues in Lugano and Ticino, to show artistic production created by young authors.** With the participation of G. Vattimo, L. Mercalli, C. Infante, M. Banzi, M. G. Mattei, M. A. Fontanier, S. Miri, Filastine, Bytone and many artists and thinkers on the international scene.



promotori

ariella vidach AiEP



patrocinio



con il sostegno di



in collaborazione con



media partners



sponsor tecnici



CREDITS

Realizzazione Associazione Avventure in Elicottero Prodotti (CH), Associazione Ariella Vidach - AiEP (IT) • Direzione Artistica: Claudio Prati, Ariella Vidach • Direzione organizzativa: Anna Cavalleri • Comunicazione: Tiziana Conte • Consulenza: Mario Mattioda, Danilo Cardillo • Graphic Design: Domitilla Biondi (Ekidna Design Bureau) • Web: David Guerra (Dinet-mobile) • Video: Beniamino Borghi

Il **Progetto** *TEC ART ECO arte e tecnologia per l'ambiente* è finanziato da P.O. Cooperazione Transfrontaliera Italia - Svizzera 2007-2013 • Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR)

Promotori Avventure in Elicottero Prodotti • Ariella Vidach - AiEP

Con il sostegno di Unione Europea • Dicastero Attività Culturali Città di Lugano • Dicastero Giovani ed Eventi Città di Lugano • Repubblica e Cantone Ticino - Fondo SwissLos • Pro Helvetia - Fondazione Svizzera per la Cultura • Cooperativa Migros Ticino - Migros Kultur Prozent • Repubblica Italiana • Regione Lombardia • Polo culturale Città di Lugano

In collaborazione con SUPSI - Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana • TEC-Lab USI - Università della Svizzera Italiana, Lugano • Museo Cantonale d'Arte, Lugano • Conservatorio della Svizzera Italiana, Lugano • CISA - Conservatorio Internazionale Scienze Audiovisive, Lugano • i2A, Istituto Internazionale di Architettura, Vico Morcote • Swiss Percussion School, Lugano • MAGA Museo Arte, Gallarate • TI - Ticino Informatica • CineStar, Lugano • Master Digital Environment Design - NABA, Milano • Conservatorio G. Verdi di Como • Lifework, Ispra • FirstFlora, Milano • Proscænium, Gallarate • Ordine degli Architetti di Como • Associazione KALYS, Como • Mantova innocenter (MAIN) • Conservatorio G. Verdi, Milano • Accademia di Musica di Malmö • IED Istituto Europeo del Design, Milano • The Dreamers, Como • TOshare festival, Torino • Les e.magiciens, Valenciennes • Accademia Paolo Grassi, Milano • Cipequipe - nuove tecnologie con bambini, Milano • Biblio Café TRAl'altro, Lugano • Utilità Manifesta, Milano • Dottorato di ricerca in Progetto e tecnologie per la valorizzazione dei beni culturali - Politecnico di Milano • MacchinAzioniTeatrali, Milano • CSIA - Centro Scolastico per le Industrie Artistiche, Lugano

Con il patrocinio di Assessorato Cultura e Politiche Giovanili Comune di Como • AIAP - Associazione italiana progettazione per la comunicazione visiva

Media partners Dicult • Meet the Media Guru • Dance-tech.net • Ekidna Design Bureau • Palestradigitale

Sponsor tecnici ECOVELCLUB (veicolo elettrico eco-mobile) • Arrigoni - Technical Protection Textiles • EMME SA, Tecnologie per eventi, spettacoli e congressi

